31999R1600

UREDBA SVETA (ES) št. 1600/1999
z dne 12. julija 1999
o uvedbi dokončnih protidampinških dajatev in o dokončnem pobiranju začasnih dajatev, uvedenih na uvoz žice iz nerjavnega jekla premera 1 mm ali več s poreklom iz Indije, ter o ustavitvi postopka v zvezi z uvozom žice iz nerjavnega jekla premera 1 mm ali več s poreklom iz Republike Koreje

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 z dne 22. decembra 1995 o zaščiti proti dampinškemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti [1], in zlasti člena 9 Uredbe,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (ES) št. 2026/97 z dne 6. oktobra 1997 o zaščiti proti subvencioniranemu uvozu iz držav, ki niso članice Evropske skupnosti [2], in zlasti člena 24 Uredbe,

ob upoštevanju predloga Komisije, ki ga je dala po posvetovanju s svetovalnim odborom,

ob upoštevanju naslednjega:

(A) ZAČASNI UKREPI

(1) Komisija je z Uredbo (ES) št. 617/1999 [3] (v nadaljnjem besedilu „začasna uredba“) uvedla začasne protidampinške dajatve na uvoz žice iz nerjavnega jekla premera 1 mm ali več (v nadaljnjem besedilu „debela žica iz nerjavnega jekla“ ali „zadevni proizvod“, ki je po poreklu iz Indije in spada pod oznako KN prej 7223 00 19.

(2) Z isto uredbo je bilo začasno sklenjeno, da se protidampinške dajatve ne uvedejo na uvoz zadevnega proizvoda s poreklom iz Koreje, ki je bila obravnavana v isti preiskavi, saj so bile ugotovljene dampinške marže bodisi neznatne (de minimis) bodisi zelo blizu neznatnim.

(B) NADALJNJI POSTOPEK

(3) Po obvestilu o bistvenih dejstvih in premislekih, na podlagi katerih se je odločilo za uvedbo začasnih ukrepov na uvoz debele žice iz nerjavnega jekla s poreklom iz Indije (v nadaljnjem besedilu „obvestilo“), so številne zainteresirane stranke predložile pisne pripombe. Strankam je bila na zahtevo dana tudi možnost za ustno zaslišanje.

(4) Komisija je nadaljevala z iskanjem in preverjanjem informacij, za katere je menila, da so potrebne za njene dokončne ugotovitve.

(5) Vse stranke so bile obveščene o bistvenih dejstvih in premislekih, na podlagi katerih se namerava priporočiti uvedba dokončnih protidampinških dajatev in dokončno pobiranje varščin, položenih v obliki začasne dajatve. Po tem obvestilu jim je bil odobren tudi rok za podajo stališč.

(6) Po proučitvi ustnih in pisnih pripomb, ki so jih predložile stranke, so bile začasne ugotovitve ustrezno spremenjene, kjer se je zdelo primerno.

(C) ZADEVNI PROIZVOD IN ENAK PROIZVOD

(7) Zadevni proizvod je debela žica iz nerjavnega jekla, ki vsebuje 2,5 masnega odstotka ali več niklja, druga kot tista, ki vsebuje 28 masnih odstotkov ali več, vendar ne več kot 31 masnih odstotkov niklja, in 20 masnih odstotkov ali več, vendar ne več kot 22 masnih odstotkov kroma.

(8) V začasni fazi preiskave je bilo ugotovljeno, da med žico iz nerjavnega jekla, ki je predmet te preiskave, to pomeni žico premera 1 mm ali več (debela žica), in med žico iz nerjavnega jekla premera manj kot 1 mm (tanka žica) obstajajo razlike v fizikalnih lastnostih in uporabi. Poleg tega se je tudi pokazalo, da glede uporabe debela in tanka žica nista medsebojno zamenljivi ali pa sta medsebojno zamenljivi le v zelo omejenem obsegu. Vendar pa je bilo v začasni uredbi tudi navedeno, da bo treba do dokončne preiskave nadalje preučiti, ali je mogoče med tema dvema proizvodoma potegniti jasno ločnico.

(9) Na podlagi dodatnih informacij, ki so jih zbrale zainteresirane stranke, se sklepa, da sta debela in tanka žica dva različna proizvoda, saj imata različne fizikalne lastnosti in se uporabljata za različne namene. Prvič, razlike v fizikalnih lastnostih debele in tanke žice so v natezni trdnosti, zrnati strukturi in prevleki žice iz nerjavnega jekla. Drugič, glede raznih uporab teh dveh proizvodov je bilo ugotovljeno, da se debela žica uporablja za bolj obremenjene tehnične dele, kot so vezni elementi, elementi za armiranje zidov, varilna žica itd. Tanka žica pa se praviloma uporablja za fine dele, kot so sita in filtri (žična mreža) z majhnimi odprtinami za filtriranje zelo finih ali majhnih delcev (na primer filtri za prah ali kemični filtri), za medicinske/kirurške namene itd.

[1] UL L 56, 6.3.1996, str. 1. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 905/98 (UL L 128, 30.4.1998, str. 18).
[2] UL L 288, 21.10.1997, str. 1.
[3] UL L 79, 24.3.1999, str. 13.

(10) Na podlagi zgoraj navedenega se sklepa, da sta tanka in debela žica dva različna proizvoda, ki imata različne lastnosti in uporabo, ter da s stališča uporabnikov žice iz nerjavnega jekla nista medsebojno zamenljivi.

(11) Na podlagi zgoraj navedenega in ker nobena od zadevnih strank ni predložila argumentov k začasnim ugotovitvam Komisije o zadevnem proizvodu ter k premislekom Komisije o enakem proizvodu, se potrdijo dejstva in ugotovitve iz uvodnih izjav 7 do 11 začasne uredbe.

(D) **DAMPING**

1. **Koreja**

(12) Ker nobena od zadevnih strank ni predložila argumentov in ker preiskava ni pripeljala do drugačnega sklepa, se potrdijo začasne ugotovitve iz uvodne izjave 23(b) začasne uredbe, po katerih so dampinške marže, ugotovljene za zadevne korejske proizvajalce - izvoznike, razen za dva proizvajalca - izvoznika, neznatne. Tehtana povprečna dampinška marža na ravni države za vse proizvajalce - izvoznike v preiskavi, ki predstavljajo celoten izvoz debele žice iz nerjavnega jekla s poreklom iz Koreje v Skupnost, znaša, izraženo v odstotku cene CIF franko meja Skupnosti, manj kot 2 % in je s tem neznatna. V teh okoliščinah je treba dampinško maržo za Korejo v skladu s členom 9(3) Temeljne uredbe šteti za zanemarljivo.

2. **Indija**

(a) *Normalna vrednost*

(13) Več indijskih proizvajalcev - izvoznikov je dokazovalo, da so povprečne profitne marže, uporabljene za določanje sestavljene normalne vrednosti, neprimerne, zlasti ker so bistveno višje od profitne marže 5 %, ki je v uvodni izjavi 79 začasne uredbe pri določanju neškodljive cene navedena kot razumna stopnja dobička za gospodarsko panogo Skupnosti. Ti proizvajalci - izvozniki so zahtevali, da se pri določanju sestavljene normalne vrednosti v obdobju preiskave uporabi skupna profitna marža posameznega podjetja, to je globalna številka, ki zajema tako zadevni proizvod kot druge proizvode. V primeru podjetij, ki niso poslovala z dobičkom, pa bi se moralo za določanje sestavljene normalne vrednosti uporabiti povprečje skupnih profitnih marž dobičkonosnih podjetij v Indiji.

(14) Kot alternativa zgoraj navedenemu se je zahtevalo, da se povprečen dobiček za vsako zadevno podjetje izračuna na podlagi celotne domače prodaje, to je prodaje tako dobičkonosnih kot nedobičkonosnih vrst proizvodov, in ne samo na podlagi domače prodaje dobičkonosnih vrst proizvodov.

(15) V zvezi s tem je treba navesti, da je po členu 2(6) Uredbe Sveta (ES) št. 384/96 (v nadaljnjem besedilu „Temeljna uredba“) dobiček treba določiti na podlagi podatkov o proizvodnji in prodaji enakega proizvoda v rednem trgovanju na notranjem trgu države izvoznice. V tem kontekstu se lahko prodaja pod stroški določene vrste proizvoda pri določanju profitne marže upošteva samo, če obseg nerentabilne prodaje takšne vrste ne presega 20 % celotne prodaje zadevne vrste. Zgornje pravilo se je upoštevalo pri določanju profitne marže za določanje sestavljene normalne vrednosti.

(16) Zato so bili zahtevki glede profitne marže, ki naj se uporabi pri določanju sestavljene normalne vrednosti, zavrnjeni.

(17) Eden od indijskih proizvajalcev - izvoznikov je zahteval, da se pri določanju sestavljene normalne vrednosti upoštevajo spremembe zalog nedokončanih izdelkov. Ta zahtevek je bil odobren, saj so bili na koncu predloženi dokazi zadostni.

(18) Dva indijska proizvajalca - izvoznika, ki sta v obdobju preiskave beležila izgube, sta v skladu s členom 2(5) Temeljne uredbe trdila, da so te izgube nastale v začetni fazi obratovanja in da bi bilo to treba upoštevati. Ker pa nobeno od obeh podjetij ni izpolnjevalo meril iz člena 2(5) Temeljne uredbe, popravkov ni bilo mogoče odobriti.

(19) Ker drugih argumentov v zvezi z določanjem normalne vrednosti ni bilo, se potrdijo ostale ugotovitve iz uvodnih izjav 12 in 13 začasne uredbe.

(b) *Izvozna cena*

(20) Ker novih argumentov v zvezi z določanjem izvozne cene ni bilo, se potrdijo ugotovitve iz uvodnih izjav 14 do 16 začasne uredbe.

(c) *Primerjava*

(21) Eden od indijskih proizvajalcev - izvoznikov je zahteval, da se stroški kreditov, ki jih ima njegov povezan uvoznik, določijo na podlagi plačilnih pogojev, ki jih slednji odobri svoji prvi neodvisni stranki v Skupnosti, in ne na podlagi plačilnih pogojev, dogovorjenih med matičnim podjetjem in povezanim uvoznikom. Ta zahteva je bila sprejeta in določanje stroškov kreditov ustrezno spremenjeno.

(22) Ker drugih argumentov v zvezi s popravki, ki so bili narejeni, da bi omogočili pošteno primerjavo, ni bilo, se potrdijo začasne ugotovitve iz uvodnih izjav 17 do 19 začasne uredbe.

(d) *Dampinške marže*

(23) Ker novih argumentov v zvezi z določanjem dampinške marže ni bilo, se potrdijo ugotovitve iz uvodnih izjav 20 do 22 začasne uredbe. Na podlagi tega znašajo dampinške marže, izražene v odstotku cene CIF na meji Skupnosti:

Bhansali Bright Bars Pvt, Ltd	1,2 %
Devidayal India Ltd	27,5 %
Hindustan Stainless Steel Wire Co., Pvt Ltd	76,2 %
Indore Wire Co., Ltd	35,8 %
Isibars Ltd/Isinox Steels Ltd	11,4 %
Kei Industries Ltd	76,2 %
Macro Bars & Wires Pvt., Ltd	21,9 %
Mukand Ltd	23,3 %
Raajratna Metal Industries Ltd	16,0 %
Triveni Shinton International Ltd	68,2 %
Venus Wire Industries Ltd	6,6 %

(E) **ŠKODA**

1. **Gospodarska panoga Skupnosti**

(24) Ker nobena od zadevnih strank ni predložila novih dokazov ali drugih utemeljenih argumentov, se potrdijo dejstva in ugotovitve iz uvodnih izjav 24 in 25 začasne uredbe, to pomeni, da proizvajalci Skupnosti - pritožniki, ki predstavljajo več kot 65 % skupne proizvodnje debele žice iz nerjavnega jekla v Skupnosti, v skladu s členom 4(1) Temeljne uredbe tvorijo gospodarsko panogo Skupnosti.

2. **Vidiki konkurenčnosti**

(25) Indijski proizvajalci - izvozniki so v svojih pripombah po razkritju ponovili trditev, da so vsi podatki, ki jih je v okviru tega postopka predložila gospodarska panoga Skupnosti, zaradi enotne uporabe sistema „dodatne dajatve na zlitine“ umetno napihnjeni, tako da pravilne analize škode v okviru protidampinškega postopka ni mogoče opraviti. Ker pa nobena od zainteresiranih strank ni predložila novih argumentov in ker je Komisija dokončno odločila, da zavrne pritožbo v zadevi št. IV/E-1/36 930 v zvezi s svetlimi palicami iz nerjavnega jekla, ki spadajo v isto kategorijo proizvodov kot žica iz nerjavnega jekla, se potrdijo ugotovitve iz uvodne izjave 27 začasne uredbe.

3. **Poraba Skupnosti**

(26) Po razkritju so nekatere zainteresirane stranke dokazovale, da je metodologija za določanje porabe Skupnosti neprimerna, zlasti glede prodaje nesodelujočih proizvajalcev Skupnosti in uvoza iz tretjih držav.

(27) V zvezi s tem je treba opomniti, da so podrobni in preverjeni podatki na voljo samo za gospodarsko panogo Skupnosti in sodelujoče proizvajalce - izvoznike v zadevnih državah. V skladu z običajno prakso institucij Skupnosti so se zato uporabile informacije, ki so bile na voljo Komisiji, in sicer zlasti statistični podatki iz neodvisnih virov. Nobena od zainteresiranih strank ni predložila informacij, ki bi pokazale, da je pristop institucij Skupnosti v tem primeru neprimeren in neutemeljen.

(28) Zato se potrdijo ugotovitve iz uvodnih izjav 28 in 29 začasne uredbe.

4. **Obseg uvoza in tržni deleži dampinškega uvoza**

(29) Ker nobena od zainteresiranih strank ni predložila novih argumentov, se potrdijo ugotovitve iz uvodnih izjav 30 in 31 začasne uredbe.

5. **Cene dampinškega uvoza**

(30) Nekatere zainteresirane stranke so ugovarjale metodologiji, ki jo je Komisija uporabila v začasni fazi za izračun marž, ki zbijajo cene. Trdile so, da so te marže umetno zvišane, saj se negativni zneski, za katere so cene proizvajalcev - izvoznikov zbijale cene gospodarske panoge Skupnosti, niso kompenzirali z nobenimi pozitivnimi zneski.

(31) Treba je navesti, da so se v skladu z metodologijo za izračun marž, ki zbijajo cene, opisano v uvodnih izjavah 33 in 34 začasne uredbe, tehtane povprečne neto prodajne cene dampinškega uvoza za vsak model posebej primerjale s tehtanimi povprečnimi neto prodajnimi cenami po posameznem modelu gospodarske panoge Skupnosti na trgu Skupnosti. Ta metodologija je zato omogočila, da se je znesek, za katerega je izvozna cena proizvajalca - izvoznika presegla tehtano povprečno ceno gospodarske panoge Skupnosti, upošteval za vsak model posebej. Argument je bil zato zavrnjen.

(32) Ker drugih pripomb ni bilo, se potrdijo sklepi iz uvodnih izjav 32 do 35 začasne uredbe.

6. **Položaj gospodarske panoge Skupnosti**

(33) Ker nobena od zainteresiranih strank ni predložila argumentov k začasnim ugotovitvam o gospodarskih kazalcih v zvezi s položajem gospodarske panoge Skupnosti, se potrdijo ugotovitve iz uvodnih izjav 36 do 43 prehodne uredbe.

(34) Nekatere zainteresirane stranke so trdile, da na podlagi gospodarskih kazalcev za gospodarsko panogo Skupnosti ni mogoče ugotoviti, da je bila tej gospodarski panogi povzročena bistvena škoda. Dokazovale so, da je bil položaj gospodarske panoge Skupnosti v referenčnem obdobju razmeroma stabilen in da so se na področju proizvodnje, obsega prodaje in naložb pokazali celo znaki izboljšanja. Padajoč trend donosnosti pa naj bi bilo mogoče razložiti z odločitvijo gospodarske panoge Skupnosti, da se osredotoči na proizvode z višjimi proizvodnimi stroški.

(35) Kot je že navedeno v uvodnih izjavah 44 in 45 začasne uredbe, je sklep o bistveni škodi, povzročeni gospodarski panogi Skupnosti, temeljil na dejstvu, da gospodarska panoga Skupnosti, soočena z dampinškim uvozom, ni uspela slediti pozitivnemu razvoju trga, da ni nikoli več uspela doseči svojega prejšnjega tržnega deleža in da je stabilen obseg prodaje uspela obdržati samo na račun svoje donosnosti, ki se je zaradi znižanih prodajnih cen zelo poslabšala. Obseg prodaje gospodarske panoge Skupnosti se je med letom 1994 in obdobjem preiskave dejansko povečal za samo 5 %, medtem ko se je trg Skupnosti v istem obdobju povečal za 20 %. Poleg tega je rahel porast proizvodnje in naložb mogoče razložiti s prizadevanjem gospodarske panoge Skupnosti, da obdrži svoj tržni delež na močno rastočem trgu. Tako padajoč trend donosnosti gospodarske panoge Skupnosti ni izključno, če sploh, posledica dejstva, da je gospodarska panoga Skupnosti začela proizvajati tudi določene modele, pri katerih je bila konkurenca dampinškega uvoza manjša.

(36) Na podlagi zgoraj navedenega se sklepa, da je bila gospodarski panogi Skupnosti povzročena bistvena škoda v skladu z uvodnima izjavama 44 in 45 začasne uredbe.

(F) **VZROK ŠKODE**

(37) Po sprejetju začasne uredbe so nekatere zainteresirane stranke dvomile o tem, da je škodo, ki jo je utrpela gospodarska panoga Skupnosti, povzročil dampinški uvoz. Še zlasti so trdile, da so vzrok škode drugi dejavniki, in sicer proizvajalci Skupnosti, ki niso del gospodarske panoge Skupnosti, kot je opredeljena zgoraj. V zvezi s tem so dokazovale, da zaradi omejenega sodelovanja proizvajalcev Skupnosti ocena vplivov prodaje nesodelujočih proizvajalcev Skupnosti ni v celoti zanesljiva.

(38) Zaradi transparentnosti in cenovne občutljivosti trga Skupnosti z debelo žico iz nerjavnega jekla je dopustno sklepati, da so drugi proizvajalci Skupnosti, še zlasti glede cen, verjetno sledili podobnemu trendu kot gospodarska panoga Skupnosti. Poleg tega nobena od zainteresiranih strank ni predložila informacij, ki bi nakazovale, da so proizvajalci, ki niso med pritožniki, dosegli boljše poslovne rezultate. Argument je s tem treba zavrniti in potrdijo se ugotovitve iz uvodne izjave 50 začasne uredbe, po katerih drugi proizvajalci Skupnosti niso prispevali k škodi, ki je bila povzročena gospodarski panogi Skupnosti.

(39) Na podlagi zgoraj navedenega se potrdijo ugotovitve iz uvodnih izjav 45 do 59 začasne uredbe, po katerih je poceni dampinški uvoz s poreklom iz Indije vzrok bistvene škode, povzročene gospodarski panogi Skupnosti.

(G) **INTERES SKUPNOSTI**

(40) Po sprejetju začasne uredbe so uporabniki predložili pripombe v zvezi z možnimi učinki dajatev.

(41) V zvezi z gospodarsko panogo Skupnosti in drugimi proizvajalci Skupnosti niso bili predloženi dodatni argumenti o vplivih dajatev na njihov položaj, tako da se potrdi ugotovitev, da bi uvedba ukrepov tej gospodarski panogi Skupnosti lahko omogočila, da ponovno doseže zadovoljivo donosnost ter da ohrani in nadalje razvija svoje dejavnosti v Skupnosti, s čimer zagotavlja delovna mesta in naložbe.

(42) Ker neodvisni uvozniki in dobavitelji niso predložili dodatnih argumentov, se potrdijo ugotovitve iz uvodnih izjav 66 do 70 začasne uredbe.

(43) V zvezi z uporabniki so nekatera podjetja trdila, da bo uvedba ukrepov neposredno vplivala na njihov gospodarski položaj, saj se bodo s tem podražile njihove surovine. Vendar pa so tudi navedla, da so poleg Indije še drugi viri oskrbe zunaj Skupnosti. Poleg tega bi bili vplivi morebitnega zvišanja cen zaradi splošno nizke ravni dajatev omejeni.

(44) Drugi uporabniki so poudarjali kakovost in zanesljivost proizvodov gospodarske panoge Skupnosti ter zaradi tega menili, da uvedba ukrepov ne bo vplivala na njihov položaj.

(45) Zato se potrdijo ugotovitve iz uvodnih izjav 60 do 77 začasne uredbe, po katerih ni utemeljenih razlogov proti uvedbi protidampinških dajatev.

(H) DOKONČEN POTEK UKREPOV

1. **Koreja**

(46) Zaradi zgornjih ugotovitev, da je tehtana povprečna dampinška marža na ravni države za uvoz s poreklom iz Koreje neznatna, je treba postopek v zvezi z uvozom debele žice iz nerjavnega jekla s poreklom iz Koreje ustaviti v skladu s členom 9(3) Temeljne uredbe.

2. **Indija**

(47) Na podlagi zgoraj navedenih ugotovitev o dampingu, škodi, vzročni povezavi in interesu Skupnosti se je proučilo, kakšno obliko in kakšen obseg bi morali imeti dokončni protidampinški ukrepi, da se odpravijo učinki škodljivega dampinga.

(48) V skladu s pojasnili iz uvodne izjave 79 začasne uredbe se je zato izračunala raven neškodljivih cen, pri kateri gospodarska panoga Skupnosti pokrije svoje proizvodne stroške in doseže primerno donosnost prodaje.

(49) Primerjava ravni neškodljivih cen na isti ravni trgovanja z izvozno ceno proizvajalcev je izkazala stopnje škode od okrog 20 % do več kot 50 %, izraženo v odstotku uvozne cene franko meja Skupnosti. V primeru treh indijskih proizvajalcev - izvoznikov je bila ta stopnja pod dampinško maržo.

(50) Potrdi se ugotovitev iz uvodne izjave 83 začasne uredbe, namreč, da vse sheme v preiskavi pomenijo izvozne subvencije v smislu člena 3(4)(a) zgornje Uredbe (ES) št. 2026/97. Te subvencije kot take lahko vplivajo na izvozne cene indijskih proizvajalcev - izvoznikov in s tem vodijo do višjih dampinških marž. V skladu z ugotovitvami iz uvodnih izjav 80 do 82 začasne uredbe je protidampinške dajatve zato treba prilagoditi, da odražajo dejanske dampinške marže, ki ostanejo po uvedbi izravnalnih dajatev za kompenzacijo učinkov izvoznih subvencij.

(51) Na podlagi zgoraj navedenega in ob upoštevanju rezultatov vzporednega protidampinškega postopka znašajo dokončne stopnje dajatve, izražene v odstotku cene CIF na mejah Skupnosti, carina neplačana, kot sledi:

Podjetje	Protidampinška dajatev (%)
Bhansali	0
Devidayal	2,4
Indore Wire	16,5
Isibars/Isinox	0
Kei Industries	32,6
Macro Bars	0
Mukand	10,1
Raajratna	0
Triveni	55,6
Venus Wire	0

(52) Za preostale proizvajalce - izvoznike je treba zaradi ugotovljene visoke ravni sodelovanja uporabiti najvišjo protidampinško dajatev, ki je bila ugotovljena za sodelujoče podjetje. Ta znaša 55,6 %. Ta dajatev ni bila prilagojena v smislu člena 24(1) zgornje Uredbe (ES) št. 2026/97, saj podjetje, za katerega je bila določena, to je Triveni, ni prejemalo izpodbojnih izvoznih subvencij.

(53) Individualne stopnje dajatve, navedene v tej uredbi, so bile določene na podlagi ugotovitev v okviru te protidampinške preiskave. S tem odražajo položaj med to preiskavo. Te stopnje dajatve veljajo tako izključno za uvoz proizvodov, ki imajo poreklo v zadevni državi in so jih proizvedle poimensko navedene pravne osebe. Za proizvode, ki so jih proizvedla druga podjetja, ki v izvedbenem delu te uredbe niso poimensko navedena, vključno s povezanimi subjekti, ne veljajo te individualne stopnje dajatve, temveč preostala stopnja dajatve.

(54) Zahtevke za uporabo teh individualnih stopenj dajatev (npr. zaradi spremembe imena podjetja) je treba nemudoma vložiti pri Komisiji, in sicer skupaj s potrebnimi informacijami, zlasti o spremembi dejavnosti podjetja na področju proizvodnje ter domače in izvozne prodaje, povezani s to spremembo imena.

(J) POBIRANJE ZAČASNIH DAJATEV

(55) Zaradi višine dampinških marž, dokončno ugotovljenih za proizvajalce - izvoznike s sedežem v Indiji, in zaradi obsega škode, povzročene gospodarski panogi Skupnosti, se šteje za potrebno, da se varščine, položene v okviru začasne uredbe, dokončno poberejo v višini dokončnih dajatev oziroma v višini začasnih dajatev, če so slednje nižje –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

1. Uvede se dokončna protidampinška dajatev na uvoz žice iz nerjavnega jekla premera 1 mm ali več, ki vsebuje 2,5 masnega odstotka ali več niklja, druge kot tiste, ki vsebuje 28 masnih odstotkov ali več, vendar ne več kot 31 masnih odstotkov niklja, in 20 masnih odstotkov ali več, vendar ne več kot 22 masnih odstotkov kroma, ki spada pod oznako KN prej 7223 00 19 (koda TARIC 7223 00 19*90) in je po poreklu iz Indije.

2. Dokončne protidampinške stopnje dajatve na neto ceno franko, meja Skupnosti, neocarinjeno, so:

Proizvajalec	Stopnja dajatve (%)	Dodatna koda TARIC
— Bhansali Bright Bars Pvt Ltd, C-8/3, TTC Industrial Area, Village — Pawne Opposite PIL, Thane – Belapur Road, Na Mumbai vi 400705, Indija	0	A009
— Devidayal Industries Ltd, Gupta Mills Estate, Reary Road, Mumbai 400010 Indija	2,4	A010
— Indore Wire Company Ltd, Near Fort, Indore, 452006 (M.P.), Indija	16,5	A004
— Isinox Steels Ltd, Indiasteel Complex, Railway Gate No 4, Antop Hill, Wadala, Mumbai 400037, Indija	0	A002
— Isibars Ltd, Indiasteel Complex, Railway Gate No 4, Antop Hill, Wadala, Mumbai 400037, Indija	0	A011
— Mukand Ltd, LB.S. Marg, Kurla, Mumbai 400070, Indija	10,1	A003
— Raajratna Metal Industries Ltd, 909, Sakar - III, Nr Income Tax, Ahmedabad 380014, Gujarat, Indija	0	A005
— Venus Wire Industries Ltd, Block No 19, Raghuvanshi Mill Compound, Senapati Bapat Marg, Lower Parel, Mumbai 400013, Indija	0	A006
— Macro Bars and Wires Pvt. Ltd, 702 Bombay Market Building, Taredo Road,, Mumbai400032, Indija	0	A008
— Kei Industries Ltd, D-90, Okhla Industrial Area Phase-1, New Delhi, Indija	32,6	A020
— Triveni Shinton International Ltd, Kami Mansion, 6 Murai Mohalla, Indore, 452001, (M.P.), Indija	55,6	A012
— Vsa preostala indijska podjetja	55,6	A999

3. Če ni določeno drugače, se uporabljajo veljavni carinski predpisi.

4. Individualne stopnje dajatve (v nasprotju z dajatvijo na ravni države za „druga“ podjetja), navedene v tej uredbi, veljajo izključno za uvoz proizvodov, ki jih proizvede(-jo) poimensko navedena(-e) pravna(-e) oseba(-e) in imajo poreklo v zadevni državi. Te stopnje ne veljajo za proizvode, ki jih proizvedejo podjetja, ki v izvedbenem delu te uredbe niso natančno poimensko navedena.

Zahtevke za uporabo teh individualnih stopenj dajatev (npr. zaradi spremembe imena podjetja) je treba nemudoma vložiti pri Komisiji ([1]), in sicer skupaj s potrebnimi informacijami, zlasti o spremembi dejavnosti podjetja na področju proizvodnje ter domače in izvozne prodaje, povezani s to spremembo imena. Komisija bo po posvetovanju s svetovalnim odborom Uredbo ustrezno spremenila, da prilagodi seznam podjetij, za katera veljajo individualne stopnje dajatve.

Člen 2

1. Varščine, položene za začasne protidampinške dajatve na uvoz žice iz nerjavnega jekla premera 1 mm ali več s poreklom iz Indije v okviru Uredbe (ES) št. 617/1999 ([2]), se dokončno poberejo v višini dokončno uvedenih dajatev. Varščine, ki presegajo dokončne protidampinške dajatve, se sprostijo.

2. Določbe iz člena 1(4) se uporabljajo tudi za dokončno pobiranje varščin, položenih za začasne protidampinške dajatve.

Člen 3

Ustavi se postopek v zvezi z uvozom žice iz nerjavnega jekla premera 1 mm ali več s poreklom iz Koreje.

Člen 4

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 12. julija 1999

Za Svet

Predsednik

S. NIINISTÖ

([1]) Evropska komisija
Generalni direktorat 1 - Zunanji odnosi
Direktorat C
DM 24 - 8/38
Rue de la Loi/Wetstraat 200,
B-1049 Bruselj.

([2]) UL L 79, 24.3.1999, str. 13.